xiaomi Grooming Kit Pro
User Manual · 01

Руководство пользователя набора инструментов для ухода за волосами Xiaomi Grooming Kit Pro · 13

คู่มือผู้ใช้ชุดเครื่องโกน Xiaomi Pro · 25

Xiaomi グルーミングキット Pro取扱説明書 · 37

دليل مستخدم مجموعة ماكينة Xiaomi الاحترافية للحلاقة · 49

Manual del usuario del Kit de recortadora para cabello Xiaomi Pro · 61

Xiaomi Күтім жиынды Pro пайдаланушы нұсқаулығы · 73

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

Warnings

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Please keep the grooming kit out of reach of children. Do not let children play with it.
- Use only accessories provided charging cable.
- The handheld part can be cleaned with water only after being disconnected from the charging cable. When cleaning the handheld part, ensure that no water enters the vent.
- When the charging cable is damaged, it must be replaced with a genuine one purchased from the manufacturer or the after-sales service center.
- Do not use damaged blade head and beard comb. Before use, please check whether the grooming kit is damaged and whether the sound is normal.
- Before turning off the trimmer, please make sure the blade head is away from the human body.
- Do not immerse the trimmer in liquid or humid environments.
- Do not disassemble the trimmer to replace the battery. This appliance contains battery that is non-replaceable.
- Do not disassemble, crush, or puncture while plugging in and unplugging the charging plug.
- This appliance contains built-in lithium-ion battery. Do not disassemble or puncture the battery, to avoid fire or injury. If there is severe swelling, do not continue to use. Do not leave the battery in high temperature environment.
- Do not use metal or conductive objects into this grooming kit. Do not modify or repair this grooming kit yourself.
- This grooming kit is not suitable for use in the bathtub or shower.
- Do not use this grooming kit on animals or pets.
- This grooming kit is only for trimming beard, hair, body hair, and nosehair hair. Do not use it for other purposes.
- If you come into physical contact with any substances that may leak out of the battery, please rinse the contact area with plenty of water and seek medical attention immediately.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

This indicates that the trimmer can be rinsed under running water.

Cautions

- Before charging, please make sure the trimmer and its charging port are dry.
- When charging, make sure to use a charger of 5 V ⎓ 1 A.
- Fully charge the trimmer at least once every six months, if it has not been used for an extended period of time.

Notes

- This grooming kit is intended for indoor use only.
- This grooming kit is intended for use by a single individual only.
- When treating, make sure the charging port protective cover is closed and the trimmer is not connected to a charger.
- Only charge, use, and store the trimmer at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not wrap the charging cable around the trimmer to avoid damage to the cable.
- The body of this trimmer meets the IPX7 standard for waterproofing. It can be rinsed under running water. It should not be immersed in water for an extended period of time.

Product Overview

U-Shaped Beard Trimming Blade
Trimming Length Adjustment Knob
Power Button
Travel Lock Indicator
Battery Level Indicator
Trimmer
User Manual
Quick Guide
Type-C Charging Port
Shaver Head
For shaving beard
Body Grooming Blade
For shaving body hair
U-Shaped Beard Trimming Blade
For trimming beard or hair
Precision Blade
For personalized detailing
Nose & Ear Hair Trimming Blade
For trimming nose & ear hair

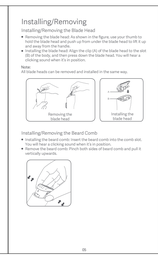
Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in this user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

Installing/Removing

Installing/Removing the Blade Head

- Removing the blade head: As shown in the figure, use your thumb to press the release button, then pull the blade head to lift it up and away from the handle.
- Installing the blade head: Align the slot on the blade head to the slot on the trimmer, then push the blade head. You will hear a clicking sound when it's in position.

Note:
All blade heads can be removed and installed in the same way.



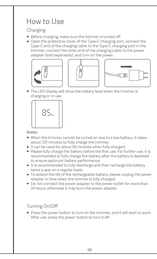
Installing/Removing the Beard Comb

- Installing the beard comb: Insert the beard comb into the comb slot. You will hear a clicking sound when it's in position.
- Removing the beard comb: Pinch both sides of beard comb and pull it out from the trimmer.

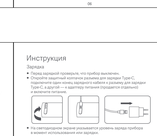
How to Use

Charging

- Before charging, make sure the trimmer is turned off.
- Open the protective cover of the Type-C charging port in the Type-C and of the charging cable. Insert the Type-C charging cable into the Type-C charging port of the trimmer, then connect the other end of the adapter (sold separately) and turn on the power.



- Pre-LED display will show the battery level when the trimmer is charging or in use.



Notes:
- When the trimmer cannot be turned on due to a low battery, it takes about 5 minutes to charge it to turn it on.
- It can be used for about 90 minutes when fully charged.
- Please fully charge the battery before the first use. For further use, it is recommended to charge the battery at least once after the battery is depleted to ensure optimum battery performance.
- It is recommended to fully discharge and then recharge the battery once every 3 months to extend its lifespan.
- To extend the life of the rechargeable battery, please unplug the power adapter in time when the trimmer is fully charged.
- The battery will enter sleep mode if it is not used for more than 24 hours, otherwise it may burn the power adapter.

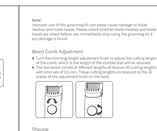
Turning On/Off

- Press the power button to turn on the trimmer, and it will start to work. After use, press the power button to turn it off.

Note:
Improper use of this grooming kit can easily cause damage to blade heads. Please note that: Do not use damaged blade heads. If the blade heads are inset before use, immediately stop using the grooming kit if any damage is found.

Beard Comb Adjustment

- The beard comb length adjustment knob is adjust the cutting length of the comb, which is the length of the bristles that will be retained.
- The beard combs of different lengths of feature 20 cutting lengths in total, ranging from 0.5 mm to 10 mm, corresponsed to the 20 scales of the adjustment knob on the body.



Shaving

- It is normal for the skin to be slightly irritated after the first few shaves. Shaving more frequently will reduce the skin's sensitivity to shaving.
- Shave against the direction of hair growth for a smoother shave.
- Use the shaver head or u-shaped beard trimming blade. Install the appropriate beard comb and adjust it to the desired cutting length as needed. Apply gentle, continuous pressure and move the shaving unit slowly over your face (trim the beard).

Nose/Ear Hair Trimming

- After installing the nose & ear hair trimming blade, carefully insert the tip of the nose & ear hair trimming blade into the nostrilear canal to trim nose hair or into the ear canal to trim ear hair. Slowly rotate the blade head while turning it around to remove unwanted hairs. When no shaving sound is heard the nose/ear hair trimming ends.
- Do not use the nose & ear hair trimming blade on nose/ear canals. Please use it lleave or similar to clean them up.

Travel Lock

- This trimmer is equipped with a travel lock to prevent it from accidentally turning on.
- Enabling the travel lock: Press and hold the power button for three seconds while the trimmer is turned off. The travel lock indicator blinks three times, indicating the travel lock is enabled.

Notes:
- When the travel lock is enabled, if you press the power button, the travel lock indicator and the battery level indicator will blink three times simultaneously; but the trimmer cannot be turned on.
- Disabling the travel lock: When the travel lock is enabled, press the power button for three seconds. The travel lock indicator and the battery level indicator will blink three times simultaneously, indicating that the travel lock is disabled and the trimmer is turned on.

Cleaning & Maintenance

Warning:

- Before cleaning the trimmer, make sure it is not being charged and turned off.
- To ensure optimal functionality, clean the trimmer after each use.
- Do not submerge the trimmer in water or other liquids.
- Regularly remove any hair from the power adapter and charging cable.
- Before cleaning the trimmer, remove the beard comb and detachable blade.

Items	Possible Causes	Solutions
The trimmer runs for less time after a full charge.	The load on the motor is increased if the blade has been cleared for a long time.	Clean the trimmer thoroughly.
	Battery error	Contact the after-sales service team.

- After cleaning, it can be stored in the travel pouch.

Environmental Protection

When the grooming kit reaches the end of its service life, please remove, dispose of or recycle the built-in battery in accordance with local laws and regulations. To ensure that the product can no longer be used, the battery cannot be removed, take the product to an officially designated recycling centre.

Warnings

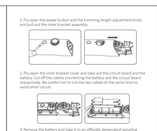
- Do not expose the battery to fire to prevent the battery from exploding or releasing toxic and hazardous substances.
- Do not short-circuit the battery to prevent it from combustion and causing fire.
- Do not disassemble the trimmer unless you want to dispose of it. Disassembling the trimmer may damage the product and lose the safety precautions and unplug the trimmer before removing the battery.
- When removing the battery, make sure the battery is depleted. To dispose the battery, you can make the trimmer work until it automatically turns off.
- The trimmer cannot be recovered after disassembling.

Removing Battery

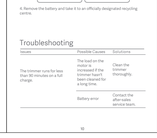
Tools:
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. The battery is to be disposed of safely.

1. Fix open the rear cover on the body, unscrew the screws at the rear, and pull out the Type-C charging port protective cover on the back of the body.

2. Pry open the power button and the trimming length adjustment knob, and pull out the inner bracket assembly.



3. Pry open the inner bracket cover and take out the PCB board and the battery. Cut off the cables connecting the battery and the circuit board respectively. Be careful not to cut the two cables at the same time to avoid short circuit.



4. Remove the battery and take it to an officially designated recycling centre.

Troubleshooting

Items	Possible Causes	Solutions
The trimmer runs for less time after a full charge.	The load on the motor is increased if the blade has been cleared for a long time.	Clean the trimmer thoroughly.
	Battery error	Contact the after-sales service team.

The motor does not work after pressing the power button.	The battery level indicator and travel lock indicator flash red light up simultaneously.	The battery is depleted.	Charge the battery in time.
		The circuit board is damaged.	Contact the after-sales service team.
		The power button is malfunctioning.	Contact the after-sales service team.
	The battery level indicator flashes red light.	The battery level is too low.	Charge the battery in time.
		The battery temperature is too low.	Charge the battery in time.
	The travel lock indicator flashes.	The travel lock is enabled.	Press and hold the power button for three seconds to unlock.
	The battery overload is displayed.	The battery is overheated.	Disconnect the trimmer for a power supply.
		The trimmer is overheated internally.	Contact the after-sales service team.
	Battery level display error.	Charging temperature is too low or too high.	Charge the trimmer between 5°C and 35°C.

Specifications

Name: Grooming Kit Pro	Charging Port: Type-C
Model: XMGKGM01CN	Rated Input: 5 V ⎓ 1 A
IP Rating: IPX7	Working Voltage/Power: 3.7 V ⎓ 12 W
Charging Time: About 2 hours	

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEE) as in directive 2012/19/EU which recommends that such waste be recycled or dismantled in such a way that should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the local authorities. Separate collection and recycling of your waste WEE will prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Ningbo Lichen Home Appliance Co., Ltd.
Made in China
Address: Room 22-3, Langrin Building, Baishe Road, Cixi City, Zhejiang, China
Hotline: 400-100-5678 (Mainland China)
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide
User Manual Version: V1.0

英

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Инструкции по безопасности

Предупреждения

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицами, не обладающими соответствующим опытом и знаниями, если им не оказывается надлежащий контроль или они не проинструктированы человеком, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать прибор в уровне шеи.
- Детям не разрешается выполнять чистку и обслуживание, если мероприятия по уходу за ними без присмотра допустимы.
- Держите прибор в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Для зарядки используйте только зарядный кабель из комплекта.
- Корпус прибора можно промывать водой, предварительно отсоединив зарядный кабель. При промывке корпуса прибора следите, чтобы в разъем не попадала вода.
- Если зарядный кабель поврежден, замените его оригинальным кабелем, приобретенным у производителя или в сервисном торговом центре.
- Не используйте поврежденные головку или насадку-гребень для бороды при наличии повреждений. Перед использованием проверьте прибор на наличие повреждений, а также убедитесь в отсутствии посторонних звуков.
- Не прикасайтесь к лезвиям триммера, пока выключенная пробка не окончательно прекратит вращаться.
- Не погружайте триммер в жидкость или влажную среду.
- Не разбирайте триммер для замены аккумулятора.
- Корпус прибора соответствует стандарту водонепроницаемости IPX7, и в можно промывать водой. Тем не менее, не не следует погружать в воду на длительный период времени.

- Если вы вступаете в физический контакт с веществом, вытекшим из аккумулятора, промойте место контакта большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Производить замену батарей в данном приборе должны только специалисты.

Этот значок показывает, что прибор можно промывать под проточной водой.

Внимание!

- Перед зарядкой триммера, чтобы прибор и разъем для зарядки были сухими.
- При зарядке обязательно используйте зарядное устройство на 5 В ⎓ 1 А.
- Если прибор не используется в течение длительного периода, то полностью заряжайте триммер не реже одного раза в шесть месяцев.

Примечания
- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Прибор предназначен только для индивидуального использования.
- При обработке убедитесь, что защитная крышка порта для зарядки закрыта и триммер не подключен к зарядке.
- Заряжайте, используйте и храните прибор только при температуре от 5 °C до 35 °C.
- Не оборачивайте зарядный кабель вокруг прибора, чтобы не повредить кабель.
- Корпус прибора соответствует стандарту водонепроницаемости IPX7, и в можно промывать водой. Тем не менее, не не следует погружать в воду на длительный период времени.

Описание изделия

Отображение уровня заряда аккумулятора
Триммер
Насадка-гребень для бороды
Насадка-гребень для бороды 10.5–22 мм
Насадка-гребень для бороды 0.5–10 мм
Насадка-гребень для бороды (используется только с отображением полоской для бороды)
Щетка для чистки
Зарядный кабель
Бритвенная головка Для бритья бороды
Насадка для бритья Для удаления волос на теле
Отображение уровня заряда аккумулятора
Прецизионное лезвие Для удаления волос на лице
Насадка для волос в носовых и слуховых каналах
Для удаления волос в носовых и слуховых каналах
Комплект для хранения
Дорожный мешочек

Примечания. Иллюстрации продукта, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя предназначены исключительно для ознакомления. Фактический вид продукта и его функции могут отличаться в связи с дальнейшим апгрейдом.

Установка и снятие

Установка и снятие бритвенной головки

- Снятие бритвенной головки: как показано на рисунке, воспользуйтесь большим пальцем, чтобы нажать на большую клавишу и потяните вверх, чтобы снять ее с корпуса.
- Установка бритвенной головки: совместите паз на бритвенной головке с пазом на корпусе, затем надавите на бритвенную головку и щелкните, чтобы она встала на место.

Примечание.
Все насадки устанавливаются и снимаются одинаково.

Установка и снятие насадки-гребня для бороды

- Установка насадки-гребня для бороды: поместите насадку-гребень для бороды в соответствующий слот. Когда головка зайдет на место, вы услышите щелчок.
- Снятие насадки-гребня для бороды: сдавите насадку с обеих сторон и потяните вверх в вертикальном направлении.

Инструкция

Зарядка

- Перед зарядкой проверьте, что прибор выключен.
- Откройте крышку порта для зарядки USB Type-C, подключите один конец зарядного кабеля к разъему для зарядки Type-C, а другой — к адаптеру питания (продается отдельно) и включите его.

- На светодиодном экране указывается уровень заряда прибора при его зарядке или использовании.

Примечания
- Если прибор не включается из-за низкого заряда аккумулятора, то для полной зарядки аккумулятора потребуется около 120 минут.
- После полной зарядки прибор может работать в автономном режиме в течение 90 минут.
- Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием. Чтобы обеспечить оптимальную производительность аккумулятора рекомендуется полностью разрядить и полностью зарядить его после каждых двух бритв бороды по году. Следить чтобы поверхность насадки постоянно проверяла и мыла.
- Чтобы продлить срок службы аккумулятора, отключайте адаптер питания сразу после того, как прибор полностью зарядится.
- Если прибор не используется в течение 24 часов, то аккумулятор будет переходить в режим сна, в противном случае это приведет к сгоранию адаптера.

Включение и выключение

- Включите триммер нажатием кнопки питания, после чего он начнет работать. Выключите прибор после использования, нажав кнопку питания.

Примечание:
Ненадлежащее использование прибора может повредить бритвенные лезвия и головки. Перед использованием проверьте, не повреждены ли бритвенные сетки и головки. При обнаружении любых повреждений немедленно прекратите использовать прибор.

Регулировка насадки-гребня для бороды

- Поворотом ручки регулировки длины регулируется длина, чтобы настроить гребень в зависимости от желаемой длины волос, которую вы хотите оставить на теле.
- Для двух насадок-гребней предусмотрено 20 режимов длины с интервалом в 0.5 мм. Режимы длины соответствуют 20 делениям для регулировки.

Бритье

- Раздражение кожи, если после первых нескольких раз использования прибора кожа будет сильно раздражена. Рекомендуется регулярно использовать его как минимум 3 раза в неделю на протяжении 2 недель, чтобы кожа привыкла к бритве и снизила чувствительность.
- Установите бритвенную головку или U-образную гребень для бороды. Установите минимальную насадку-гребень для бороды в соответствующий слот, затем отрегулируйте длину стрижки согласно вашим потребностям. Аккуратно прижимая к коже, медленно проводите триммером по телу.

Удаление волос в носовых и слуховых каналах

- Аккуратно вставьте насадку для удаления волос в носовых каналах не полностью в носовой или слуховой канал, не повреждая кожевой покров. Чтобы удалить нежелательные волосинки, плавно перемещайте насадку по кругу. Если вы не слышите звуков бритвы, удаление волосинок завершено. Удаление волос будет завершено, когда прибор перестанет издавать звуки стрижки волосинок.
- Не используйте насадку для удаления волос в носовых и слуховых каналах волосинок. Удалите их с помощью шерсобитки или другой пушки.

Дорожная блокировка

- Триммер оснащен защитной блокировкой, чтобы предотвратить случайное включение.
- Включение дорожной блокировки: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение трех секунд, когда триммер выключен. Индикатор частоты вращения дорожной блокировки и индикатор уровня заряда аккумулятора мигают три раза, что означает включение дорожной блокировки.

Примечания
- При нажатии кнопки питания в режиме дорожной блокировки индикатор дорожной блокировки и уровня заряда аккумулятора начинают мигать три раза, но триммер не включается.
- Отключение дорожной блокировки: при нажатии и удержании дорожной блокировки, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение трех секунд. Индикатор частоты вращения дорожной блокировки и индикатор уровня заряда аккумулятора начинают мигать три раза, указывая на отмену дорожной блокировки и включение триммера.

Чистка и техническое обслуживание

Предупреждение

- Перед чисткой приборов убедитесь, что он выключен и не подключен к зарядке.
- Чтобы обеспечить оптимальную работу прибора, после каждого использования.
- Не погружайте прибор в воду или любые другие жидкости.
- Перед чисткой приборов отключите его от адаптера питания и зарядного кабеля.
- Перед чисткой приборов снимите насадку-гребень для бороды и съемную бритвенную головку.

- При очистке приборов обязательно закройте защитной колпачок разъема USB Type-C, а также не промывайте разъем для зарядки и основные части корпуса.
- С помощью щетки для чистки удалите волосы с бритвенной головки. Если вы не можете удалить волосы, то рекомендуем вам обратиться в сервисный центр для замены новых лезвий.
- После очистки зарядкой дайте им просушить их. Иначе, при этом возможно повреждение прибора. Если вы не можете удалить волосы с основания бритвенной головки, то рекомендуем вам обратиться в сервисный центр для замены новых лезвий.
- Протирайте корпус мягкой сухой тканью.

- После очистки корпус можно помыть в дорожной сумочке.

Охрана окружающей среды

Когда срок службы прибора подойдет к концу, извлекайте, сдавайте на утилизацию или используйте встроенный аккумулятор в местных законодательствах и правилах. Если батарею, нельзя извлечь, сдайте прибор в официальный утилизационный центр по переработке.

Предупреждения

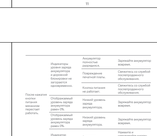
- Не допускайте нагрева аккумулятора, во избежание взрыва или утечки не допускать вреда аккумулятора или выброс токсичных и вредных веществ.
- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора, чтобы предотвратить его возгорание и взрыв.
- Не разбирайте триммер, если вы не хотите его утилизировать. Разборка триммера может привести к повреждению прибора и потере мер предосторожности и отключения прибора от сети перед извлечением аккумулятора.
- Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что он полностью разряжен. Чтобы утилизировать аккумулятор, оставьте триммер работать, пока он не выключится автоматически.
- Прибор не подлежит восстановлению после разборки.

Удаление аккумулятора

Инструменты:
- Перед утилизацией необходимо извлечь из устройства батарею аккумулятора.
- Перед извлечением аккумулятора отсоедините прибор от сети. Батарею аккумулятора необходимо утилизировать надлежащим образом.

1. Открыть нижнюю панель корпуса, вынутьте винты и достаньте защитной колпачок разъема для зарядки Type-C с обратной стороны корпуса.

2. Надавливая рычаг для выдвижения кнопки питания и регулировки длины стрижки, достаньте внутреннюю часть корпуса.



3. Отодвиньте крышку внутренней части и извлеките печатную плату и аккумулятор. Отрежьте кабели, соединяющие аккумулятор и печатную плату, по отдельности, чтобы не допустить короткого замыкания.

4. Извлеките аккумулятор и отнесите его в официальный центр утилизации.

Устранение неполадок

Проблемы	Возможные причины	Решения
Триммер работает дольше после полной зарядки	Нагрузка на мотор увеличена из-за длительного использования лезвия	Очистите прибор.
	Ошибка аккумулятора	Свяжитесь со сервисным обслуживанием.

Индикатор уровня заряда аккумулятора и индикатор дорожной блокировки мигают красным светом.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор вовремя.
	Перегрузка аккумулятора.	Отсоедините триммер от сети.
	Аккумулятор перегрелся.	Свяжитесь со сервисной службой.
	Аккумулятор перегрелся внутренне.	Свяжитесь со сервисной службой.
Плохое качество стрижки волос	Лезвия тупые.	Замените на новые.
	Лезвия грязные.	Очистите лезвия.
Триммер не работает.	Плохой контакт в цепи.	Свяжитесь со сервисной службой.
	Плохой контакт аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
Триммер дергается. Бритвенная головка не вращается.	Лезвия заблокированы.	Очистите лезвия.
	Мотор поврежден.	Свяжитесь со сервисной службой.
Прибор не включается.	Слабый заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
	Перегрузка аккумулятора.	Отсоедините прибор от сети.
	Перегрев аккумулятора.	Свяжитесь со сервисной службой.
	Перегрев аккумулятора внутренне.	Свяжитесь со сервисной службой.
Прибор не заряжается.	Слишком высокая или низкая температура заряда.	Зарядите прибор при температуре от 5 °C до 35 °C.

Технические характеристики

Название: Набор для ухода Pro	Разъем для зарядки: Type-C
Модель: XMGKGM01CN	Номинальный ввод: 5 В ⎓ 1 А
Класс защиты: IPX7	Рабочее напряжение: 3.7 В ⎓ 12 Вт
Время зарядки: около 2 часов	

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте его ударам, сжатию и воздействию влаги во время транспортировки.
- Транспортируйте изделие в упаковке того транспортирующего или перевозящего предмета.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (ОЭЭО), согласно Директиве 2012/19/ЕС, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Отходы электрического и электронного оборудования, также обладающие необходимым уровнем сбора на переработку и специальным сортом правила электричности и электронного оборудования, также обладающие необходимым уровнем сбора на местным органам власти. Правильная утилизация и переработка поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащим обращением с такими отходами. Свяжитесь с местными властями или с местным органом власти.

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Производитель: Ningbo Lichen Home Appliance Co., Ltd.
Сделано в Китае
Адрес: Room 22-3, Langrin Building, Baishe Road, Cixi City, Zhejiang, China
Горячая линия: 400-100-5678 (материковый Китай)
Для получения дополнительной информации посетите: www.mi.com/global/support/user-guide
Версия руководства пользователя: V1.0

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Для соответствия требованиям Евразийского экономического союза (ЕАЭС), директивы 2012/19/ЕС, следует утилизировать отходы электрического и электронного оборудования (ОЭЭО) отдельно от несортированных бытовых отходов.

1. Для соответствия ТР ЕАЭС 037/2016 «О ограничении применения опасных веществ в изделиях электрического и электронного оборудования».
2. Для соответствия ТР ЕАЭС 037/2016 «О ограничении применения опасных веществ в изделиях электрического и электронного оборудования».
3. Правила и условия реализации без отрицательной.
4. Правила и условия реализации без отрицательной.
5. Не подлежит продаже в сопровождении сопроводительных документов.
6. Установленный производителем срок службы изделия равен 2 годам.
7. Гарантийный срок на комплектующие изделия равен 1 году.
8. Гарантийный талон отсутствует.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовлено на предприятии: Ningbo Lichen Home Appliance Co., Ltd.
Адрес: Room 22-3, Langrin Building, Baishe Road, Cixi City, Zhejiang, China
Горячая линия: 400-100-5678 (материковый Китай)
Для получения дополнительной информации посетите: www.mi.com/global/support/user-guide
Версия руководства пользователя: V1.0
Сделано в Китае

ご使用前にご必読頂き大切にお保ちください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

安全上の注意

警告

- 本製品は、身体的、感覚的、または精神的機能が低下している人（幼児を含む）、または経験や知識が不足している人（子ども、未熟な成人を含む）が、安全に責任を持つ人による監督や指示がない限り、使用することは意図されていません。
- 幼児が使用中に怪我をしないように監視してください。
- 幼児が安全に使用できるようメンテナンスを実施し、必要な安全確保のもとで使用してください。
- グルーミングキットは、幼児の手の届かないところに保管してください。幼児に使用させないでください。
- 充電ケーブルは、付属品のみを使用してください。
- ハンドピースは、充電ケーブルを外した状態でのみ、水で洗浄できます。ハンドピースをクリーンする際は、まず充電ケーブルを取り外してください。ハンドピースの通気口に水が入らないようにします。
- 充電ケーブルが損傷した場合は、メーカーまたはアフターサービス部門で購入した純正品と交換する必要があります。
- 損傷したブレードヘッドやヒゲコームを使用しないでください。使用前に、グルーミングキットが損傷していないか、異常音がないかをご確認ください。
- トリマーを切る前に、ブレードヘッドが人体から離れていることを確認してください。
- トリマーを、液体や湿ったところに浸けないでください。
- トリマーを分解してバッテリーを交換することはできません。本製品には、交換不可能なバッテリーが搭載されています。
- 充電プラグの抜き差し時に、トリマーを分解したり、潰したり、穴を開けたりしないでください。
- 本製品には、リチウムイオン電池が搭載されています。火事や怪我を防ぐため、バッテリーを分解したり、穴を開けたりしないでください。バッテリーが高温になる環境に放置しないでください。
- このグルーミングキットに金属製品や導電性のものを使用しないでください。グルーミングキットを改造したり、修理したりしないでください。
- このグルーミングキットは、浴槽やシャワーでの使用には適していません。
- このグルーミングキットを動物に使用しないでください。
- このグルーミングキットは、ヒゲ、髪の毛、体毛、鼻毛・耳毛のトリミングのみ使用でき、他の用途には使用しないでください。

- バッテリーから漏れ出す可能性のある物質に物理的に接触した場合は、接触部分を多量の水で洗い流し、直ちに医師の診断を受けてください。
- 本製品の電池は、専門の技術者のみ交換可能です。

これは、トリマーを流水下でふすことができることを示しています。

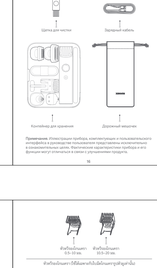
注意

- 充電する前に、トリマーと充電ポートが乾いていることを確認してください。
- 充電する際は、必ず5 V ⎓ 1 Aの充電器を使用してください。
- 長期間使用しなかった場合は、少なくとも半年に一度はトリマーを完全に充電してください。

注意
- このグルーミングキットは屋内専用です。
- このグルーミングキットは、おひとりの使用を想定しています。
- 保守時は、トリマーを接続するために、充電ポートの保護カバーが閉じていることを確認してください。トリマーを充電器に接続しないでください。
- 充電ケーブルは、破損を防ぐために、トリマーの周囲に巻き付けないでください。
- 充電ケーブルは、5 ～ 35 ℃の温度でのみ充電、使用、保管してください。
- トリマーの本体は、IPX7の防水性能を満たしています。流水下で洗浄することができます。ただし、長時間水に浸けないでください。

製品紹介

U字型ブレードヘッド用ヒゲコーム
ヒゲの長さ調節ノブ
電源ボタン
トラベルロック インジケーター
バッテリー残量インジケーター
トリマー
クイックガイド
Type-C充電ポート
シェーバーハンドヘッド
ボディ用
体毛処理用ブレード
体毛処理用ブレード
U字型ヒゲカット用ブレード
ヒゲ用/ヘアカット用
精密ブレード
細部ディテイル
鼻毛・耳毛カット用ブレード
鼻毛・耳毛カット用



注意：長期間使用しない場合、1年間は、コンディショナーシャンプーの最後はイオンケアです。最後のリンスケアをしっかり使用してください。ヘアケアの手順を踏まえ最後の仕上がです。その後は常に清潔を保ってください。

取り付け/取り外し

ブレードヘッドの取り付け/取り外し

- ブレードヘッドの取り外し：図のように、親指でブレードヘッドを押し下げ、ボタンを押してブレードヘッドを持ち上げて、ハンドルから外します。
- ブレードヘッドの取り付け：ブレードヘッドのスロットを、トリマーのスロットに合わせます。ブレードヘッドを取り付けて、カチッと音がしたら、ブレードヘッドが所定の位置に固定されます。

注意：
ブレードヘッドは、同じ方法で取り外し、取り付けが可能です。

- トリマーの収納ケースは使用時、U字のブレードレバーが収納状態で使用されます。

ヒゲコームの取り付け/取り外し

- ヒゲコームの取り付け：ヒゲコームをコームスロットに挿入します。カチッと音がしたら、ヒゲコームが所定の位置に固定されます。
- ヒゲコームの取り外し：ヒゲコームの両側を挟み、本体から引き抜きます。

使用方法

充電

- 充電する前に、トリマーの電源がオフになっていることを確認してください。
- 充電ポートのゴムカバーを開き、充電ケーブルのUSBC側を電源アダプター（別売）に接続し、充電ケーブルのもう一方の端をトリマーの充電ポートに接続します。

- トリマーの電源がオフの状態でトリマーを充電すると、充電ケーブルの接続が悪くなり、トリマーの電源がオフの状態でトリマーを充電するとトリマーの電源をつけ、充電を開始します。

注意：
- バッテリー残量不足でトリマーの電源がつかない場合、約120分で充電してください。
- フル充電すると、約90分間使用できます。
- 初回ご使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。2回目以降は、バッテリーの性能を最適な状態に保つために、バッテリーが空になってから、3回ごとに1年に1回、完全に充電することをお勧めします。
- 毎1回、完全に充電することで、バッテリーの寿命を延ばすことができます。
- 充電が完了したら、電源プラグを抜いてください。
- 充電が完了してから24時間以内に使用しない場合、バッテリーは、スリープモードに切り換えます。

電源オン/オフ

- 電源ボタンを押してトリマーの電源をつけると、動作開始します。使用後は、電源ボタンを押してオフにします。

電源オン/オフ

- フル充電すると、約90分間使用できます。
- 初回ご使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。2回目以降は、バッテリーの性能を最適な状態に保つために、バッテリーが空になってから、3回ごとに1年に1回、完全に充電することをお勧め